

## **Bref Historique**

### *De vertaling in het Nederlands bevindt zich onderaan de Franse tekst*

Alors que les travaux de construction du monastère étaient en plein achèvement, sur base d'un (second) permis de construire accordé par le ministre du gouvernement flamand compétent, le Conseil d'Etat a annulé tout permis.

Depuis lors, et depuis des années, on est en quête d'une solution pour la viabilité du monastère. Entretemps la législation a aussi changé et aujourd'hui on est obligé d'établir un « plan-MER » (Milieu- Effets- Rapport).

En concertation avec les services compétents du gouvernement flamand, la procédure à suivre est en cours actuellement. La consultation publique (première étape du « plan-MER ») était ouverte du 11 février jusqu'et y compris le 10 mars 2013. En tenant compte des avis émis par les administrations et les services ainsi que d'un certain nombre de réactions, l'élaboration du « plan-MER » est en cours. Ce n'est que lorsque le « plan-MER » sera prêt, que le Département Aménagement du Territoire Flamand pourra procéder à un Plan d'Aménagement du Territoire (Gewestelijk Ruimtelijk Uitvoeringsplan = GRUP). Ce qui manifestement prend beaucoup de temps...

Ce bref historique n'a pas pour but de vous donner des détails techniques ni la chronologie des faits...mais, au vu de ce qui a été répandu il y a quelques semaines par certain media, de vous apporter quelques éclaircissements :

- Rien n'a été construit sans un permis de construire valable
- La surface actuelle construite est beaucoup plus petite que prévue initialement
- L'extension citée –comme mentionné dans l'enquête publique (maison des familles, cimetière naturel, quelques ermitages en plus)- n'est en aucun cas un agrandissement du terrain, mais seulement des dispositions nécessaires à leur vie monastique dans la tradition cartusienne, et dans les limites actuelles du monastère
- La proposition de faire déménager les sœurs vers le Home pour enfants « Molenberg », situé à Lanaken et propriété du gouvernement flamand, n'est vraiment pas une solution, aussi bien intentionnée soit-elle. Ce site et ce bâtiment ne satisfont absolument pas aux exigences d'un monastère selon le modèle cartusien (voir l'article qui suit + annexe2). En plus, il est adossé à une route très empruntée qui ne garantit aucunement les nécessités de silence, de solitude et d'éloignement.

Nous espérons de tout notre cœur que le dossier aboutira et que –à cette époque- en Flandre aussi, un monastère de prière et de silence puisse exister. Souvenons-nous que ce monastère est l'unique prolongement d'une tradition cartusienne en Flandre et en Hollande, jadis si importante et fortement présente en nos régions.

C'est pourquoi nous vous sollicitons pour que nous unissions notre prière à celle des moniales.

## **La famille monastique de Bethléem**

La famille monastique de Bethléem, de l'Assomption de la Vierge et de Saint Bruno a son origine en France. Cette communauté est née en 1950 lorsqu'un groupe de pèlerins qui assistaient à Rome à la proclamation du dogme de l'Assomption de la Vierge Marie, ont reçu l'intuition de la suivre. Douze semaines plus tard, la première communauté de femmes religieuses était fondée dans le diocèse de Sens en France. Comme la première chapelle était installée dans une grange aménagée, on donna à cette communauté le nom de « Bethléem ».

Les moniales reçoivent la sagesse de vie de Saint Bruno qui, au 11<sup>e</sup> siècle, a repris la tradition des laures du désert d'Egypte au 4<sup>e</sup> siècle.

C'est ainsi qu'elles vivent toute la semaine en solitude dans leur cellule qui, comme chez les chartreux de saint Bruno, est un ermitage séparé (habitation indépendante). Elles ne sont en communauté que pour la liturgie des heures, la Messe et le dimanche pour une « synaxe » ou rencontre. Pour l'Eucharistie, elles utilisent le rite Latin, pour la liturgie des heures le rite Byzantin, tous deux dans la langue du pays où elles habitent.

La famille monastique de Bethléem, de l'Assomption de la Vierge et de Saint Bruno regroupe 33 monastères et a plus de 700 membres répartis dans le monde entier (France, Belgique, Autriche, Israël, Etats-Unis, Allemagne, Argentine, Canada, Lituanie, Pologne, Portugal, Chypre, Chili, Mexico...)

Il existe également des monastères de moines en Italie, France et Israël.

Ce sont des lieux de silence et de solitude où Dieu est adoré et glorifié pour le salut du monde et où chacun est le bienvenu pour se recueillir dans ce silence et cette solitude et rencontrer Dieu dans le doux murmure de sa Présence.

Adresse postale du monastère à Opgrimbie  
Monasterium Onze-Lieve-Vrouw van het Fiat  
Postbus 50, 3690 Zutendaal

### ***Les amis de la Famille Monastique de Bethleem***

Consultez aussi: [www.bethleem.org](http://www.bethleem.org)

## **Korte Historiek**

Terwijl het monasterium nog in volle afwerking was op basis van een door de bevoegde Vlaamse minister (tweede) verleende bouwvergunning werd deze vergunning vernietigd door de Raad van State.

Sedertdien wordt nu al jaren gewerkt aan een oplossing met oog voor leefbaarheid van het monasterium. Ondertussen is - zoals reeds eerder aangehaald- de wetgeving ook veranderd en is men vandaag verplicht tot het opmaken van een plan-MER (Milieu-Effecten-Rapport).

In overleg met de bevoegde Vlaamse diensten, is de te volgen procedure nu lopende. De kennisgevingsnota (de eerste stap naar een plan-MER) lag ter inzage van 11 februari tot en met 10 maart 2013. Rekening houdend met de adviezen die de administraties en diensten uitbrachten, evenals met een aantal inspraakreacties zal nu verder gewerkt worden aan het plan-MER. Het is pas nadat het plan-MER klaar is dat het Departement Ruimte Vlaanderen kan overgaan tot het opmaken van een Gewestelijk Ruimtelijk Uitvoeringsplan (GRUP). Dit neemt blijkbaar veel tijd in beslag...

Met deze korte historiek is het niet de bedoeling een gedetailleerd technisch, noch chronologisch overzicht te geven,... maar in het licht van wat enkele weken via bepaalde media werd verspreid, hierbij toch enkele verduidelijkingen:

- er is nooit één steen boven elkaar gezet zonder geldige bouwvergunning;
- de bestaande toestand zowel qua bezetting als oppervlakte is veel kleiner dan aanvankelijk eerst voorzien;
- de aangehaalde uitbreiding -zoals vermeld in de kennisgevingsnota (familiehuis, natuurbegraafplaats, enkele kluizen bij)- is geenszins een vergroting van het terrein, maar enkel en alleen voorzieningen die voor hun kloosterleven volgens de Kartouizertraditie noodzakelijk zijn, en binnen de huidige grenzen van het monasterium;
- het voorstel of de idee om de zusters te laten verhuizen naar het Centrum voor Kinderzorg en Gezinsondersteuning "Molenberg", gelegen te Lanaken en eigendom van de Vlaamse Overheid, is echt geen oplossing, hoe goed bedoeld het ook moge zijn. Deze site en het gebouw voldoen totaal niet aan de vereisten van een monasterium naar Kartouizermodel( zie artikel hierna + bijlage 2). Daarenboven ligt het nog pal aan een drukke verkeersweg waardoor de noodzakelijke stilte alsook het karakter van eenzaamheid en teruggetrokkenheid totaal niet kunnen gegarandeerd worden.

Wij hopen uit de grond van ons hart dat het dossier tot een goed einde zal worden gebracht en dat - in deze tijd - ook in Vlaanderen een leefbaar monasterium van gebed en stilte kan blijven bestaan. Daarbij vooral indachtig dat dit monasterium de enige voortzetting is van een Kartouizertraditie in Vlaanderen en Nederland, eens zo talrijk en pertinent aanwezig in onze streken.

Daarom roepen wij u op om samen te bidden met de monialen en met ons.

## **Over de Monastieke Familie van Betlehem**

De Monastieke Familie van Betlehem, Maria Ten-Hemel-Opgenomen en de Heilige Bruno is van Franse oorsprong. Deze gemeenschap ontstond in 1950 toen een aantal pelgrims die in Rome de afkondiging van het dogma van de Tenhemelopneming van Maria hadden bijgewoond, de ingeving kregen om haar na te volgen. Twaalf weken later werd de eerste gemeenschap van vrouwelijke religieuzen gesticht in het bisdom Sens in Frankrijk. Omdat de eerste kapel werd ingericht in een verbouwde stal gaf men de naam 'Betlehem.'

De monialen ontvangen de wijsheid van het leven van de heilige Bruno die in de elfde eeuw de traditie van de laura's van de Egyptische woestijn van de vierde eeuw overnam.

Zodoende leven ze heel de week in eenzaamheid in hun afzonderlijke cel, die net als bij de Kartouizers van de heilige Bruno bestaat uit aparte kluizen (losstaande wooneenheden), en komen alleen bij elkaar voor het getijdengebed, de Mis en op zondag voor een zogenaamde 'synaxis' of bijeenkomst. Voor de Eucharistie gebruiken ze de Latijnse ritus, voor het getijdengebed de Byzantijnse ritus, beide in de taal van het land waar ze verblijven.

De Monastieke Familie van Betlehem, Maria Ten-Hemel-Opgenomen en de Heilige Bruno kent thans 33 monasteria en bestaat uit meer dan 700 leden verspreid over de hele wereld. (Frankrijk, België, Italië, Spanje, Oostenrijk, Israël, de Verenigde Staten, Duitsland, Argentinië, Canada, Litouwen, Polen, Portugal, Cyprus, Chili, Mexico...)

Tevens zijn er monasteria van monniken in Italië, Frankrijk en Israël.

Het zijn oorden van stilte en eenzaamheid waar God aanbeden en verheerlijkt wordt tot heil voor de wereld en waar eenieder welkom is om in deze stilte en eenzaamheid tot zichzelf te komen en God te ontmoeten in het zachte suizen van Zijn Aanwezigheid.

Postadres van het monasterium in Opgrimbie:  
Monasterium Onze-Lieve-Vrouw van het Fiat  
Postbus 50, 3690 Zutendaal.

***De vrienden van de Monastieke Familie van Betlehem.***

Zie ook: [www.bethleem.org](http://www.bethleem.org)